



## WALDM. ELLEFSEN AS

Cecilie Thoresensvei 5  
1153 Oslo - Norge

Telefon: + 47 22 74 32 32  
Telefaks: + 47 22 74 28 00  
E-mail: we@we.no  
Web: www.we.no  
Bank: Den norske Bank  
Kontonr.: 7050.05.18780  
Org.nr.: NO 911 508 443 MVA

## Nyhetsbrev februar 2006

2. feb. 2006

### Provetro

Waldm. Ellefsen AS deltar i et samarbeid med en gruppe forhandlere i andre land av glass og tilbehør. Denne gruppen heter Provetro. Vi kan nå presentere nye hjemmesider med oppdatert informasjon på følgende adresse: <http://www.provetro.com/>.

Provetro gruppen holder på å fullføre arbeidet med en ny katalog. Den forrige katalogen vår bestod av nesten 400 sider. Den nye katalogen vil bli delt i to. Første del omfatter glass. Denne skal være tilgjengelig til begynnelsen av mai. Del to omfatter maskiner, ovner, tilbehør og utstyr. Denne katalogen vil bli ferdigstilt i løpet av september. Alle kapitlene i disse katalogene vil bli publisert på hjemmesiden til Provetro så snart de er ferdig utviklet.

### Bohle

Av særlig betydning vil vi nevne at Provetro har inngått avtale om samarbeid og markedsføring av produkter fra Bohle. Dette innebærer at vi snart vil inkludere et meget omfattende sett med maskiner, verktøy og hjelpemidler fra verdens ledende produsent av slikt utstyr.

### Hausmesse TGK

Vi minner også om den årlige Hausmesse hos TGK som i år finner sted 5. og 6. mai. Årets tema er glass og hage. Programmet er ikke endelig fastsatt, så dette vil vi komme tilbake til så snart vi har ytterligere detaljer. Vet du at du vurderer å bli med ta gjerne kontakt så vi kan tilrettelegge ditt besøk best mulig.

### Sommerlukking

Waldm. Ellefsen AS kommer til å flytte inn i nye lokaler i løpet av første uke av juli. Denne uken vil vi holde stengt. Ny adresse blir: Adresse Rosenholmveien 4b, 1252 Oslo



## SOMMER – WORKSHOP I TYSKLAND

Vår populære kursholder Detlef Tanz inviterer i sommer til fordypningsseminar over 10 dager i sitt eget studio. Innholdet i disse seminarene blir skreddersydd i henhold til deltagerens ønsker. Se detaljert informasjon under:

Workshop 1	mandag 7.08	-	onsdag 16.8.2006 (10 dager)
Workshop 2	fredag 18.08	-	søndag 27.8.2006 (10 dager)

Det er planlagt 2 Workshops, hvor deltagerne kan ferdigstille sine egne prosjekter.

Arbeidene kan baseres på fusing eller Påte de Verre teknikk. For og etterarbeid ved å benytte sandblåsing, sliping etc. er tilgjengelig. (se verkstedinnredning)

På morgenen i løpet av de første tre dagene presenteres nye teknikker og teoretiske spørsmål blir besvart.

Kursdeltagerne har adgang til verkstedet fra kl. 08:00 til 23:00. I tidsrommet fra 08:00 til klokken 20.00 vil enten en medarbeider eller Detlef selv være til stede. Dessuten vil Detlef være tilgjengelig hver dag, 3 timer på både for- og ettermiddagen.

Det planlagte prosjektet bør være avklart senest 6 uker før Workshop skal begynne. Slik kan nødvendig materialer bli bestilt og avregnet. Prosjekter som krever mer enn 2 dagers tid i ovn, blir brent etter seminaret og avregnes i henhold til egen prisliste.

Det maksimale antall deltagere per seminar er begrenset til 10 personer. Kurset blir holdt på Tysk, Engelsk, Fransk og Nederlandsk.

Verkstedsarealet består av ca. 400 m<sup>2</sup> og er bl.a. utstyrt med følgende:

2 ovner	1,00m x 2,00m
1 ovn	1,20m x 3,50m
3 ovner	0,60m x 1,00m
1 keramikk ovn	1200 liter til 1200 °C

### Sandblåsingskabinett

Slipestasjon med følgende muligheter:

1. Diamantplansliper
2. Plansliper (Jernskive, 90cm diameter)
3. 2 sager
4. Båndsliper
5. 2 fritt bevegelige diamant-, slipe, fres, og bor verktøy enheter. (jfr. Tannlegebor)

Ta med verktøy og arbeidsklær.

Ta gjerne med musikkinstrumenter.

Beliggenhet: Ratheim ligger ved grensen til Nederland. Belgia ligger ca 30km unna. Roermond, Maastricht og Lüttich i Belgia er alle tilgjengelige innen maks 1 time. Aachen, Düsseldorf og Köln er tilsvarende tilgjengelig pr. bil innen maksimalt 1 time. Det tyske glassmaleri museet i Linnich ligger ca 15 minutters vei med bil

Pris: 1100,- € eks. 16 % mva inkl. bespisning middag og aftens.

Fri adgang til alle maskiner i verkstedet samt bruk av ovn i maksimalt ca. 2 dager.

Materialforbruk er ikke inkludert i prisen.

Bindene påmelding til [detlef.tanz@t-online.de](mailto:detlef.tanz@t-online.de) tlf. +49 2433 958550:  
innen 31.03.06, håndpenger 150,- €

Hotellrom kan bestilles til: enkeltrom 50,- €/natt dobbeltrom 70,- €/natt.

### Nyheter fra Bullseye:

Vi kan også introdusere det nye året med en rekke nyheter fra Bullseye. Under finner du en presentasjon av 10 nye farger som skal være tilgjengelige hos Bullseye fra midten av februar.

Bullseye har også begynt å produsere en kvalitet de kaller B1401 Tekta krystall klar. Dette glasset er fra tidligere tilgjengelig både som fritte, confetti og staver i tillegg til billets og 1,5 – 2mm glass. Særlig ved arbeider med tykt glass vil den optiske renheten i B1401 krystall klart glass bli tydelig, sammenlignet med B1100 eller B1101 – vanlig klart glass.

For å gi våre kunder muligheter til å prøve disse nyhetene så snart som mulig, planlegger vi en forsendelse fra USA i midten av februar. Deadline for å få inkludert en ordre er 12. februar. Leveringstid er som normalt antatt å være ca. 6 uker. Dette betyr levering i månedsskiftet mars/april.

Neste forsendelse fra USA har deadline 20. mars. Her blir antatt levering 2. uke i mai. Deretter vil påfølgende forsendelse fra USA ha deadline 23. april med antatt levering 3. uke i juni.

<b>PRISLISTE NYHETER TEKTA</b>					
Artikkel	Varebetegnelse	Pris pr. m <sup>2</sup>			
		Ca 61x61cm	Ca 61x120cm	61x183cm	Ca 61x203cm
B1401-83F*	Krystallklar 3mm	495,-	410,-	410,-	410,-
B1401-84F*	Krystallklar 4mm	730,-	550,-	550,-	550,-
B1401-86F*	Krystallklar 6mm	1100,-	920,-	920,-	920,-

\*Ved kjøp av 1/1 kasse innrømmer vi 25 rabatt. Legg merke til at størrelsen på Tekta ikke samsvarer med håndvalset glass. Det er derfor ikke mulig å bestille Tekta og håndvalset glass pakket i samme kasse fra USA.

<b>PRISLISTE NYHETER HÅNDVALSET GLASS</b>			
		Pris pr. m <sup>2</sup>	
		-30F	-50F
B0013	Opaque White	930,-	
B0138	Marzipan Striker	930,-	1060,-
B0139	Almond Striker	930,-	1060,-
B0149	Coffee Cream Striker	930,-	1060,-
B0309	Cinnabar	930,-	1060,-
B0310	Umber	930,-	1060,-
B0421	Petal Pink	1100,-	1300,-
B1321	Carnelian	1600,-	1900,-
B1332	Fuchsia	1600,-	1900,-
B1419	Tan	770,-	880,-

På disse glassene innrømmer vi rabatter i henhold til våre vanlige betingelser.



# BULLSEYE

## GLASS CO.

### **PRE-RELEASE: NEW 2006 SHEET GLASS COLORS**

Date: January 25, 2006  
To: Bullseye Distributors  
From: Mary Kay Nitchie, marketing manager








3722 SE 21st  
Portland OR  
9 7 2 0 2  
U S A

TELEPHONE  
503 232\*8887




FACSIMILE  
503 238\*9963

We plan to release new sheet glass colors in mid-February and want to offer you an opportunity to order before these new colors are announced to the public. Some colors are in stock for immediate delivery—others will come up in our production schedule soon, especially those styles which are on order from distributors.

### **OPALS**




Image	Style code and description	Choices	Base Price Code
	<b>0013 Opaque White</b> Our brightest, most opaque white ever offered as a standard color	0013-30P 0013-30F 0013-50	D
	<b>0138 Marzipan Striker</b> Cloudy or transparent in the cold sheet, Marzipan strikes to a warm amber opal. NOTE: Sometimes this color develops a subtle iridescent sheen on firing, unless it is capped with clear glass.	0138-30F 0138-50F	D
	<b>0139 Almond Striker</b> Cloudy or transparent in the cold sheet, Almond strikes to a warm off-white opal. NOTE: Sometimes this color develops a subtle iridescent sheen on firing, unless it is capped with clear glass.	0139-30F 0139-50F	D
	<b>0149 Coffee Cream Striker</b> Cloudy or transparent in the cold sheet, Coffee Cream strikes to the color of a latte or coffee ice cream. NOTE: Sometimes this color develops a subtle iridescent sheen on firing, unless it is capped with clear glass.	0149-30F 0149-50F	D
	<b>0309 Cinnabar</b> Rich, warm reddish brown both in transmitted and reflected light.	0309-30P 0309-30F 0309-50F	D
	<b>0310 Umber</b> Brown with warm tones in transmitted light, cool greenish brown in reflected light.	0310-30P 0310-30F 0310-50F	D
	<b>0421 Petal Pink</b> It's a girl! Luminous, light cotton candy pink.	0421-30P 0421-30F 0421-50F	E

## TRANSPARENTS

Image	Style code and description	Choices	Base Price Code
	<b>1321 Carnelian</b> Rich butterscotch brown in the cold sheet, and deepens to an intense burnt red-orange after firing. Also available in irid.	1321-30P 1321-30F 1320-31F 1321-50F 1321-51F	F
	<b>1332 Fuchsia</b> Intense, saturated, clean, magenta. We are confident that stained glass customers will especially enjoy this color, so we are offering it in single-rolled as well as double-rolled. Also available in irid.	1332-00P 1332-30P 1332-30F 1332-31F 1332-50F 1332-51F	F
	<b>1419 Tan</b> A useful warm, light brown. Also available in irid.	1419-30 1419-30F 1419-31F 1419-50F 1419-51F	C

## TEKTA

Now offering non-lead Crystal Clear Tekta—for projects needing a pure, bright, water-white clarity. Comes in the same dimensions as our standard 1100 Clear Tekta.

Image	Style code and description	Choices	Price
	<b>1401-83 Tekta Crystal Clear, 3mm</b> Sheet dimensions: 24 x 24" (61 x 61cm) 24 x 48" (61 x 122 cm) 24 x 72" (61 x 183 cm) 24 x 80" (61 x 203 cm)	1401-83F-24 1401-83F-48 1401-83F-72 1401-83F-80	Contact Bullseye sales rep for pricing
	<b>1401-86 Tekta Crystal Clear, 4mm</b> Sheet dimensions: 24 x 24" (61 x 61cm) 24 x 48" (61 x 122 cm) 24 x 72" (61 x 183 cm) 24 x 80" (61 x 203 cm)	1401-86F-24 1401-86F-48 1401-86F-72 1401-83F-80	Contact Bullseye sales rep for pricing
	<b>1401-89 Tekta Crystal Clear, 6mm</b> Sheet dimensions: 24 x 24" (61 x 61cm) 24 x 48" (61 x 122 cm) 24 x 72" (61 x 183 cm)	1401-89F-24 1401-89F-48 1401-89F-72	Contact Bullseye sales rep for pricing

Please contact your Bullseye sales representative as soon as possible to reserve these new styles. Contact me directly if you need images of new styles for web or print promotion.

Mary Kay Nitchie  
[mk@bullseyeglass.com](mailto:mk@bullseyeglass.com)  
 Tel: (503) 232-8887 x108

## Kursprogram 2006

Kurs nr.	Beskrivelse	Lærer	Dato	Kursavgift
3	Videregående kurs i fusing	Detlef Tanz	17. - 20. mars	3.500,-
4	Perlekurs 1, å lage perler i glass	M. M. Möller	21. - 23. april	4.000,-
5*	Kurs i fusing og sagging	Frank van Den Ham	15. - 17. september	4.000,-
6*	Begynnerkurs i fusing	Detlef Tanz	29. september - 1. oktober	3.500,-
7*	Perlekurs 1, å lage perler i glass	M. M. Möller	3. - 5. november	4.000,-
8*	Perlekurs 2, å lage perler i glass	M. M. Möller	10. - 12. november	4.000,-
9*	Pâte de Verre	Detlef Tanz	1. - 3. desember	4.000,-

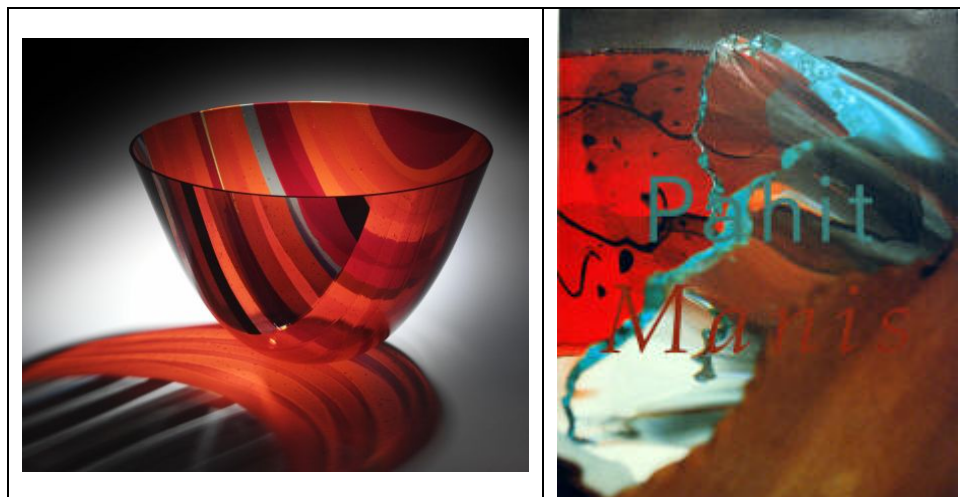
**Disse kursen avholdes i våre nye lokaler:  
Adresse Rosenholmveien 4b, 1252 Oslo**

**Vi ønsker særlig å framheve følgende nyheter i vårt kursprogram**

***Kurs i fusing og sagging v/Frank van den Ham (kurs 5)***

Frank van den Ham er født og oppvokst i Holland. Innen glass har han i mange år vært en ledende kunstner og gallerist. Du finner eksempler på hans arbeider på museer og gallerier over hele verden. Det er utgitt til sammen 3 bøker om hans arbeider. Vi er naturlig nok meget stolte og glade over å kunne introdusere han for våre kunder.

Du vil finne detaljert informasjon om kurset på våre hjemmesider.



Eksempler på arbeider/bok av Frank van den Ham

### ***Forming av glass i åpen flamme v/M. M. Möller (kurs 4, 7 & 8)***

Michaele M. Möller bor for tiden i Canada, men er født og oppvokst i Tyskland. Hun underviser over store deler i verden om ulike tema innen glass. Vi er stolte over å kunne introdusere henne i Norge.

Kurset foregår på engelsk, men vanskelige ord og uttrykk blir oversatt til norsk. Perlekurs 1 gir deltagerne en grundig introduksjon i arbeid med åpen flamme. Hver deltager får tilgang til egen gassbrenner og får samtidig anledning til å prøve ut alternative brennere. På kurset vil vi arbeide med forskjellige typer glass. Vi forutsetter ikke at deltagerne har kunnskaper innen de teknikkene vi tar opp på kursene. Kurset er bygget opp på praktiske forsøk og øvelser som skal sette deltagerne i stand til å utnytte erfaringene fra kurset i egne arbeider. Under kurset vil deltagerne i hovedsak arbeide med glass fra Bullseye og Moretti. Kurset tar bl.a. opp følgende:

- ◆ Praktiske forsøk med smelting av glass.
- ◆ Forming av perler.
- ◆ Bruk av opake og transparente farger.
- ◆ Arbeid med glansgull, platina, luster og glass- og porselensmalingsfarger.
- ◆ Innredning av et verksted.
- ◆ Økonomiske aspekter.
- ◆ Helse, miljø og sikkerhet.

Generelt:

Ta med egnede klær. Vennligst ta med arbeidstøy siden vi arbeider med materialer på høye temperaturer. Unngå syntetiske klær!

Under kurset vil deltagerne få låne nødvendig verktøy. Alt nødvendig materiell blir stilt til fri disposisjon.



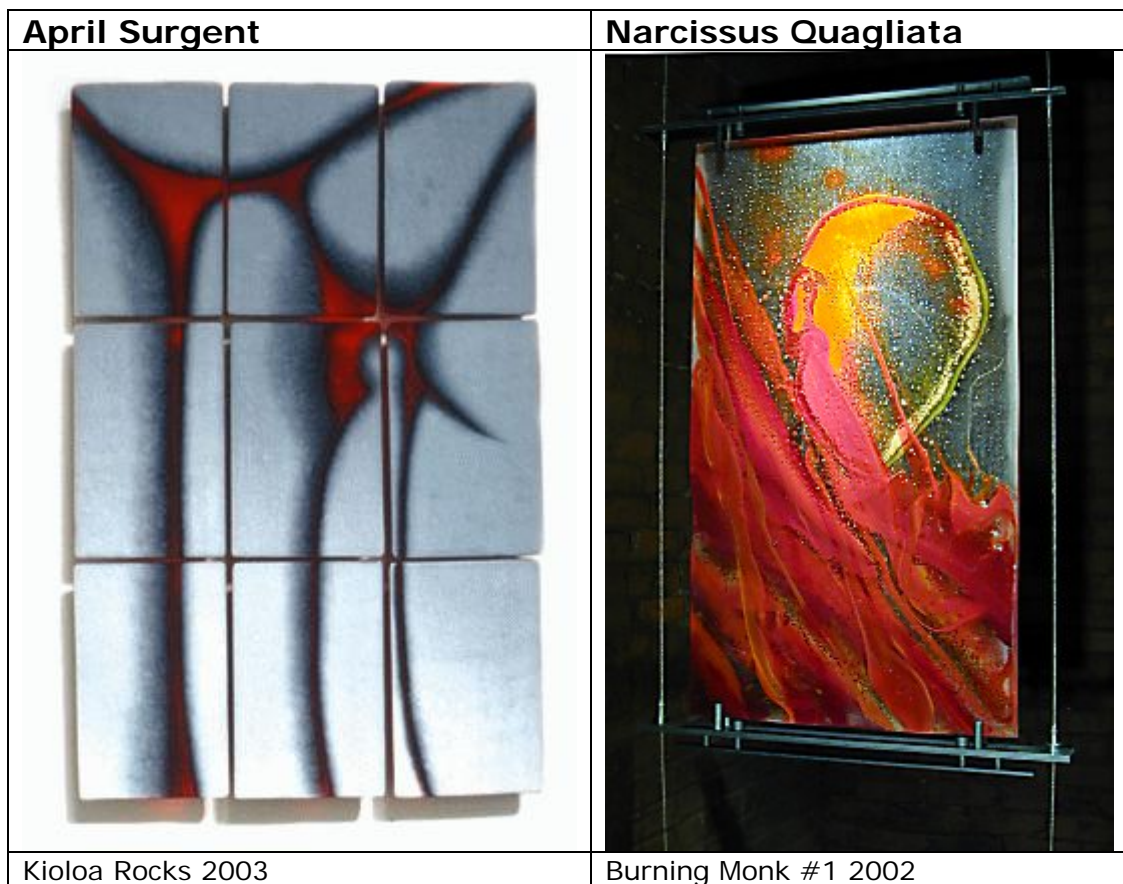
Eksempler på arbeider av M. M. Möller

Under har vi hentet noen bilder fra se hjemmesidene til Bullseye glass



Her har du adressen om du ønsker ytterligere inspirasjon:

<http://www.bullseyeconnectiongallery.com/>



Med vennlig hilsen  
Waldm. Ellefsen AS

fra oss alle